

SISTEMA MINI DE RECOGIDA, TRANSPORTE Y FILTRACIÓN DE PARÁSITOS

MINI-SYSTEM FOR COLLECTING, TRANSPORT AND FILTRATION OF PARASITES



1. RECOLECCIÓN DE LA MUESTRA

1. Defecar en un recipiente limpio y seco.
2. Evite que las heces se contaminen con orina o agua.
3. Elegir una cantidad adecuada de las heces, recoger con el **tapón-cuchara** del tubo e introducir en el medio. La cantidad de muestra a recoger no debe sobrepasar la capacidad del tubo. **No abrir el tapón inferior del tubo en ningún momento.**
4. Cerrar bien el tubo y remitir al laboratorio para su procesamiento.

ATENCIÓN:

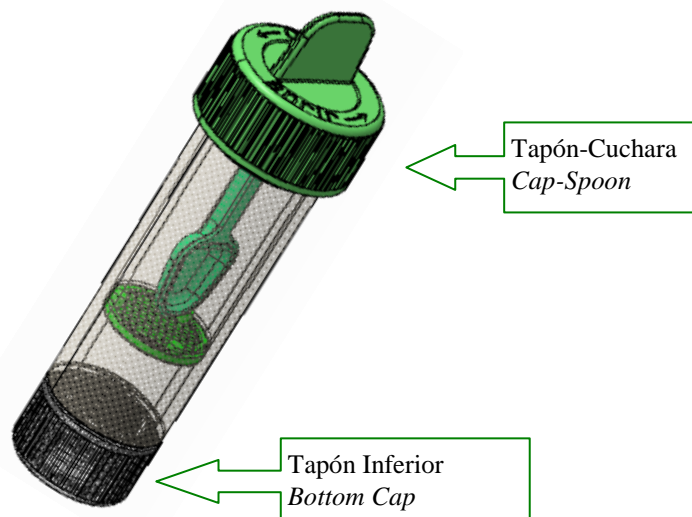
- En caso de ingestión del medio contenido en el tubo, beber leche y provocar el vómito, consultar urgentemente al médico.
- Evitar el uso de medicamentos antidiarreicos o laxativos antes de la Para asegurar la recuperación de parásitos se recomienda la recogida de tres muestras del paciente en varios días sucesivos para su examen.
- Lavarse las manos con jabón

1. SAMPLE COLLECTION

1. Defecate in a clean dry recipient.
2. Avoid contaminating of faeces with urine or water.
3. Choose an adequate amount of faeces and put it into the preservative tube using the cap-spoon. The quantity of sample to pick up should not exceed the capacity of the tube. Not to open the inferior cap of the tube in any moment.
4. Close well the tube and send it to the laboratory for processing.

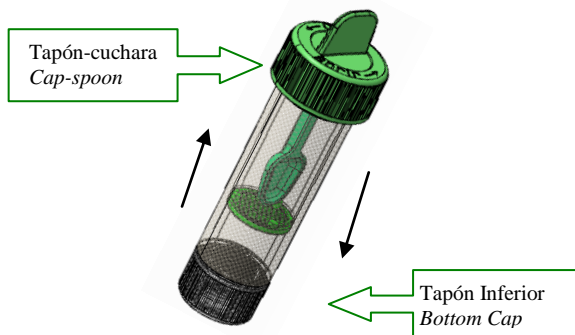
WARNINGS:

- *Do not swallow. In case of ingesting the preservative contained in the tube, drink milk and induce vomiting. Contact a doctor immediately.*
- *Avoid the use of antidiarrheal medication or laxatives before taking the sample.*
- *To ensure recovery of parasites it is recommended to take three samples from the patient on successive days.*
- *Wash hands with soap.*

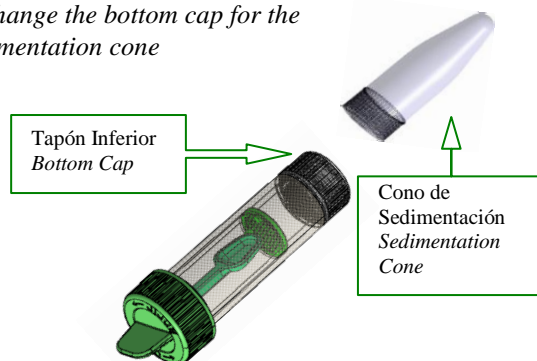


PROCOLO DE TRABAJO: WORKING PROTOCOL:

1. Agitar vigorosamente el tubo de recolección con la muestra durante 30 segundos
1. *Shake vigorously the collection tube with the sample for 30 seconds*



2. Cambiar el tapón inferior del tubo por el cono de sedimentación
2. *Exchange the bottom cap for the sedimentation cone*



3. Centrifugar 3 minutos a 700 xg (2.000 rpm)
3. *Centrifuge for 3 minutes at 700 · (2.000 rpm)*



4. Recoger el sedimento mediante el uso del REAL "Easypick system" (opcional). Retirar el cono con el sedimento, colocar el tapón verde del Easypick y perforarlo con la pipeta suministrada (si no dispone de sistema Easypick puede utilizar una pipeta pasteur). Colocar unas gotas en un porta y observar al microscopio.
4. *Collect the sediment using the REAL "Easypick system" (optional). Remove the cone containing the sediment, place the Easypick green cap and pierce it with pipette provided (if you do not have Easypick system use a pasteur pipette). Place a few drops on a slide and observed under a microscope.*

